



BUSCAR MÁS
RECURSOS



SENTIA™



MANUAL DEL USUARIO

Analizador de vino

Instrucciones originales en español

Las pantallas de software, la información del hardware y los resultados de las pruebas que se muestran en este manual son solo para fines ilustrativos. La información que se muestra en su analizador puede ser diferente.

El contenido de este manual, incluidos todos los gráficos y fotografías, es propiedad de Sentia Testing Pty Ltd. Se prohíbe la reproducción o transmisión total o parcial de este documento, en cualquier forma o medio, electrónico o mecánico, para cualquier fin, sin el permiso expreso por escrito de Sentia Testing Pty Ltd. Sentia Testing Pty Ltd ha realizado todos los esfuerzos razonables para garantizar que toda la información que contiene este manual sea correcta en el momento de la impresión. Sin embargo, Sentia Testing Pty Ltd se reserva el derecho a realizar cualquier cambio necesario sin previo aviso como parte de la evolución continuada del producto.

La correspondencia relacionada con este manual debe remitirse a:

Sentia Testing Pty Ltd
1 Corporate Avenue
Rowville, 3178, Victoria (Australia)

Sentia™ y el logotipo de Sentia son marcas comerciales de Sentia Testing Pty Ltd. Todos los derechos reservados. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos titulares.

Tecnología patentada

La compra de Sentia™ otorga al comprador una licencia limitada para utilizar el analizador Sentia™ adquirido, así como las tiras reactivas y los tampones asociados, cubiertos por la patente de los Estados Unidos n.º US12292405B2, de conformidad con la Guía del Usuario establecida en el presente documento. Para obtener información sobre las patentes, consulte: <https://sentiaanalysis.com/>

1. Presentación de Sentia™	1
Precauciones y advertencias generales	1
Su kit Sentia™	2
Uso previsto del sistema Sentia™	2
Características principales del sistema Sentia™	2
Cómo funciona Sentia™	3
Control de calidad	3
 2. Primeros pasos	 5
Encendido del analizador	5
Indicadores de corriente	5
Partes del analizador Sentia™	6
Tiras reactivas Sentia™	6
Primer uso	7
Encendido y apagado del analizador	7
Registro	7
Configuración de la fecha y la hora (configurando la zona horaria)	8
Conexión a una red inalámbrica	9
Descarga de los datos de calibración de tiras desde Internet	10
Orientación sobre tipos de vino	10
Rosado	10
Otros estilos y vino no de mesa	10

3. Ejecución de una prueba	11
Preparación para realizar una prueba	11
Preparación de muestras	12
Advertencias	12
Cómo realizar una prueba	15
 4. Limpieza del analizador	 21
Derrames durante la aplicación de la muestra o la limpieza	21
 5. Resultados históricos	 23
Resultados anteriores	23
Revisión de los resultados de pruebas anteriores	23
Revisión de pruebas anteriores que produjeron un error	24
Eliminación de resultados anteriores	25
Eliminación de resultados individuales anteriores	25
Eliminación de todos los resultados de pruebas anteriores	26
Eliminación de todos los resultados de pruebas anteriores mediante el servidor web	27
 6. Conectarse al analizador	 29
Qué necesitará	29
Configuración	29
Conexión al analizador desde otro dispositivo	30
Los resultados de las pruebas almacenados en el analizador pueden exportarse a un dispositivo externo en formato de texto (texto delimitado por comas).	31
Exportación de los resultados	31

7. Ajustes	32
Ajustes del analizador	32
Brillo	32
Language	33
Volumen de sonido	34
Zona horaria	34
Formato de fecha y hora	34
Apagado automático	35
Conectividad (red inalámbrica)	35
Configuración de wifi (red inalámbrica)	35
Configuración de muestras	35
Configuración de los tipos de pruebas de muestras	36
Información	36
Información del analizador	36
Información de la red	37
Actualización de la calibración	37
Software Update	Error! Bookmark not defined.
8. Solución de problemas	38
Solución de problemas generales	38
Mensajes de advertencia y error	39
9. Atención al cliente	45
Información de pedido	45
Actualizaciones de software	45
Actualización manual del software	46

10. Apéndices	47
Abreviaturas y términos	47
Etiquetas y símbolos	47
Especificaciones técnicas	49
Avisos legales	51
Licencias de software	51
Desecho del analizador Sentia™	51
Desecho de las tiras reactivas Sentia™	51
Declaración de equipos de radio de la Unión Europea	51
Declaración de conformidad del Reino Unido	51
Emisiones de radio y compatibilidad electromagnética	52
Garantía del analizador Sentia™	53
11. Índice	55

1. Presentación de Sentia™

Precauciones y advertencias generales

- Cuando utilice un nuevo vial de tiras, es posible que deba establecer una conexión wifi a Internet para poder descargar los últimos datos de calibración de tiras reactivas (consulte la página 10). Deberá descargar los datos de calibración aproximadamente cada 3 meses para mantenerse al día con las tiras reactivas que fabricamos.
- Respete siempre los procedimientos de seguridad y las precauciones que se indican aquí y en todo este manual del usuario.
- Cuando conecte el analizador a dispositivos externos (como fuentes de alimentación USB), asegúrese de que esos dispositivos cumplan las normas de seguridad locales.
- La fuente de alimentación que se incluye con el analizador solo es apta para uso en interiores.
- Utilice únicamente tiras reactivas Sentia™.
- **Guarde siempre las tiras reactivas Sentia™ en el frigorífico de acuerdo con el símbolo en la etiqueta del vial:** algunas de nuestras tiras requieren refrigeración, es decir, entre 2 °C y 8 °C (35,6 °F y 46,4 °F).
- **Cierre siempre la tapa del vial después de extraer una tira.**
- El analizador Sentia™ contiene una batería recargable de iones de litio que debe tratarse con cuidado:
 - No intente acceder a la batería; si no funciona bien, contacte con el equipo de atención al cliente (consulte la página 45);
 - No coloque el analizador cerca de una fuente de calor o en un entorno caluroso (por ejemplo, un automóvil aparcado al sol); y
 - Si sospecha que la batería puede haber sido perforada, aplastada o dañada, contacte con el equipo de atención al cliente (consulte la página 45).
- No respetar las instrucciones de cuidado de la batería indicadas podría ocasionar lesiones graves o incluso la muerte debido a la combustión, explosión o fugas de la batería.

Su kit Sentia™

Su kit Sentia™ incluye los siguientes componentes:

1.



Analizador

2.



Esta guía del usuario

3.



Fuente de alimentación / cable USB

4.



Tapa de repuesto

5.



Guía de inicio rápido

Uso previsto del sistema Sentia™

El sistema Sentia™ se puede utilizar para determinar la concentración de varias sustancias químicas en el vino. Es portátil y rápido, lo que permite determinar las concentraciones a los pocos minutos de la aplicación de la muestra.

Características principales del sistema Sentia™

- dispositivo de mano y portátil
- capaz de medir diversos analitos, como el dióxido de azufre libre, ácido málico y glucosa
- aplicación sencilla de muestras con un pequeño volumen
- resultado rápido
- mecanismo de expulsión de tiras
- completa interfaz de usuario
- batería interna con monitorización de energía
- función de memoria (para mostrar errores y resultados de pruebas anteriores)
- exportación de resultados de pruebas anteriores a un dispositivo externo

Cómo funciona Sentia™

El sistema Sentia™ analiza la muestra aplicada a una tira reactiva Sentia™*. La muestra se aplica después de insertar la tira reactiva en el orificio para tiras del analizador Sentia™. La muestra se mezcla con los reactivos secos dentro de la tira y el analizador detecta el nivel de un analito determinado. A continuación, el resultado se muestra en la pantalla del analizador.

Pueden almacenarse hasta mil registros en la memoria del analizador. Puede visualizar los registros y descargarlos a un dispositivo externo para su revisión y análisis.

Control de calidad

El analizador Sentia™ tiene varias funciones de control de calidad integradas:

- Cada vez que enciende el analizador, se realiza una comprobación de sus componentes y funciones.
- Durante la prueba, se hace un seguimiento de la integridad de la tira. También se controla la temperatura de la tira para garantizar que los resultados de la prueba sean reproducibles.

Si el analizador no supera alguna de las comprobaciones mencionadas, aparecerá un mensaje de error. Los mensajes de advertencia y error se describen en la sección 8 (Solución de problemas) en la página 38.

* Las tiras reactivas Sentia™ se venden por separado. Ver «Información de pedido» en la página 45.

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente.

2. Primeros pasos

Encendido del analizador

El analizador Sentia™ se carga mediante un cable micro-USB y una fuente de alimentación de CA (incluidos). También se puede cargar con un cable micro-USB conectado a otra fuente de alimentación adecuada (como el puerto USB de un ordenador).

Es recomendable comprobar que el analizador esté totalmente cargado antes del primer uso.

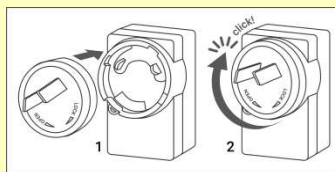


Fuente de alimentación de CA y cable



Para cargar el analizador, enchufe la fuente de alimentación de CA y conecte el cable USB

Su fuente de alimentación de CA incluye distintos enchufes. Encuentre el enchufe adecuado para su región; después, alinee las tres pestañas de plástico que hay detrás del enchufe con el cuerpo de la fuente y gire el enchufe con suavidad en la dirección «Lock» hasta oír un clic.

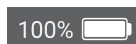


Indicadores de corriente

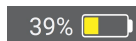
Se muestra un icono de batería en la esquina superior derecha de la pantalla con el siguiente código de colores:



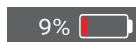
Verde: fuente de alimentación enchufada, batería cargándose.



Blanco: el analizador tiene suficiente carga de batería.



Amarillo: batería algo baja; debe cargarse pronto.



Rojo: batería muy baja; debe cargarse antes de realizar una prueba con ella.

Partes del analizador Sentia™

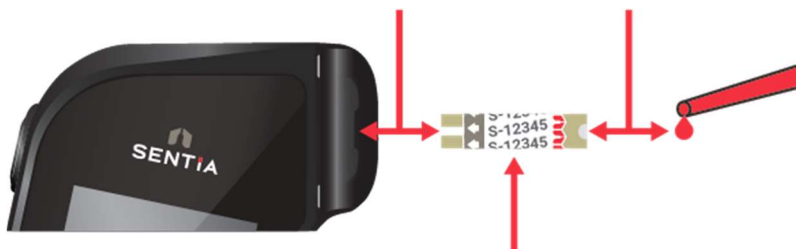
1. Botón de encendido
2. Pantalla táctil
3. Botón de expulsión de la tira reactiva
4. Orificio para tiras reactivas y tapa protectora
5. Puerto de carga USB



Tiras reactivas Sentia™

Electrodos: inserte este extremo en el orificio para tiras del analizador.

Área objetivo: aplique la muestra aquí cuando se lo indique el analizador.



Número de índice de tira: introduzca el número después de la letra (por ejemplo, 12345 en el ejemplo anterior) cuando se lo solicite el software.



Debe introducir el número índice de la tira correcto para obtener resultados precisos: el analizador usa este número para la calibración de la tira.

Primer uso

Encendido y apagado del analizador

Para encender el analizador, pulse brevemente el botón de encendido .

Para apagar el analizador, mantenga pulsado el botón de encendido  durante varios segundos y responda «Sí» cuando se le solicite confirmación.



Si el botón de encendido o la pantalla táctil no responden, puede forzar el apagado del analizador desconectando la fuente de alimentación externa y pulsando el botón de encendido durante unos 15 segundos hasta que la pantalla se vuelva negra.

Registro

La primera vez que encienda el dispositivo, se le guiará a través de un proceso de registro en el que deberá conectarse a una red inalámbrica (que esté conectada a Internet). Una vez conectado, es importante asegurarse de que la fecha y la hora que aparecen en la parte superior de la pantalla sean correctas. Si no lo son, deje el dispositivo encendido y conectado a la carga y al Wi-Fi hasta que la hora se muestre correctamente.

A continuación, ingrese su dirección de correo electrónico y escriba el código de activación que se le enviará por correo electrónico. Deberá completar estos pasos para desbloquear su dispositivo.

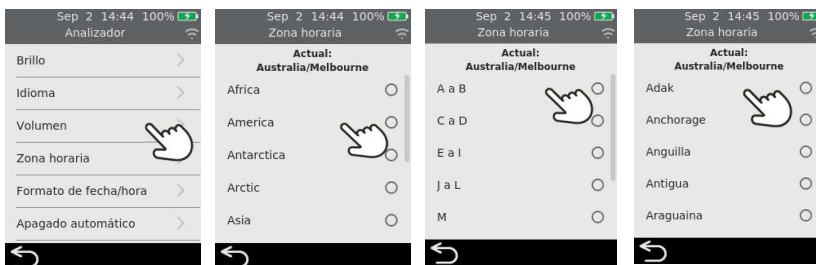
Una vez registrado el dispositivo, se recomienda permanecer conectado a la red inalámbrica y buscar actualizaciones de software disponibles (consulte Atención al Cliente en la página 45).

Configuración de la fecha y la hora (configurando la zona horaria)

Antes de realizar una prueba, debe comprobar la fecha y hora (que se muestran en la parte superior de la pantalla). El analizador utiliza Internet y su zona horaria para configurar la fecha y la hora.

Si la fecha y hora no son correctas, deberá configurar la zona horaria. Configure la zona horaria de la siguiente manera:

1. En la pantalla **Home**, toque el botón **SETTINGS** para acceder a la pantalla **Settings** y, a continuación, seleccione **Analyzer** y, después, **Time zone**.
2. Seleccione su región, toque ☒ y, a continuación, seleccione su subregión. Es posible que deba deslizar el dedo arriba y abajo en la pantalla para desplazarse hasta encontrar su opción.
3. Toque ☒ para confirmar su selección.



Conexión a una red inalámbrica

Si han transcurrido más de tres meses desde que realizó una prueba y está utilizando un nuevo vial de tiras reactivas, es posible que necesite una conexión de red inalámbrica (wifi) con acceso a Internet para que el analizador descargue la información de calibración necesaria para las tiras.

Si aún no está conectado, siga estos pasos para conectarse a una red inalámbrica:

1. Desde la pantalla **Home**, toque el botón CONFIGURACIÓN y, a continuación, toque *Conectividad* para acceder a la pantalla Conectividad.
2. Toque Configuración de Wi-Fi para ir a la pantalla Configuración de Wi-Fi.
3. Active el receptor wifi.
4. Seleccione una red en el panel *ELIJA UNA RED* e introduzca la contraseña de wifi (si se le solicita).
5. Una vez establecida la conexión, pulse  para confirmar la selección.



Para impedir que el analizador intente conectarse a una red previamente conectada, seleccione *Redes Guardadas* en la pantalla Conectividad y, a continuación, seleccione el nombre de la red y toque el icono de la papelera.



El analizador solo es compatible con redes Wi-Fi de 2,4 GHz (canales del 1 al 11).

Los enrutadores (routers) que utilizan la banda de 5 GHz o el canal 12 de 2,4 GHz no son compatibles con los analizadores Sentia™.

Descarga de los datos de calibración de tiras desde Internet

El analizador descargará los datos de calibración de tiras automáticamente cuando se establezca una conexión estable a Internet.

Si va a usar el analizador lejos de una conexión a Internet fiable durante periodos prolongados, debe asegurarse de conectarse a una red inalámbrica al menos cada tres meses aproximadamente.

Orientación sobre tipos de vino

El sistema Sentia™ se ha diseñado para vinos de mesa tintos y blancos. Se ofrece la siguiente guía para otros tipos de vino. Consulte las Especificaciones técnicas en la página 49 para obtener más información.

Rosado

Para los vinos rosados, se recomienda seguir el criterio del enólogo al seleccionar el tipo de muestra «Tinto» o «Blanco» (consulte la página 16). La selección idónea puede depender del contacto con el hollejo que el vino haya recibido durante el procesamiento. En la mayoría de los casos, seleccionar «Blanco» producirá resultados aceptables, pero en algunos casos la opción «Tinto» podría ofrecer mejores resultados. Se recomienda encarecidamente confirmar los resultados mediante un método alternativo para su vino en particular.

Otros estilos y vino no de mesa

Los compuestos de los vinos generosos, dulces y espumosos pueden afectar a la precisión de la prueba y deben confirmarse mediante un método de prueba secundario.

3. Ejecución de una prueba

Preparación para realizar una prueba

Los elementos necesarios para realizar una prueba son los siguientes:

1. Analizador Sentia™
2. Un vial de tiras reactivas Sentia™
3. La muestra de vino que desea analizar
4. Solución tampón (buffer) (para algunos ensayos)
 - Para los ensayos de fructosa y ácido málico, se requiere una solución tampón (buffer) Sentia específica para cada prueba.
 - Para el ensayo de ácido acético, se requiere agua desionizada (o destilada) de grado reactivo.



La dilución de la muestra solo es necesaria para algunos tipos de pruebas. Consulte las especificaciones técnicas en la página 49 para obtener más información.

No debe utilizarse agua del grifo en sustitución del agua desionizada o destilada

También se requiere una micropipeta calibrada con puntas de pipeta para estas pruebas.

Nota: Los materiales 2 a 4 que se enumeran a continuación no están incluidos en su kit Sentia. Deben adquirirse por separado.

1.



2.



3.



4.



Preparación de muestras

La preparación de la muestra antes de la prueba es necesaria para algunos ensayos. Su dispositivo le indicará cuándo es necesario durante el flujo de trabajo de la prueba.

Para obtener más información sobre la preparación de muestras, consulte la [Guía para la preparación de muestras para análisis en Sentia](#) disponible en el sitio web de Sentia, o póngase en contacto con su proveedor.

Dilución de muestras

Los ensayos de **ácido acético, fructosa, ácido málico y acidez titulable** requieren la dilución de la muestra. Es importante seguir siempre las proporciones de dilución recomendadas entre la muestra y el diluyente



No utilice soluciones tampón (buffer) Sentia caducadas.

No deben utilizarse soluciones de dilución alternativas distintas de las recomendadas.

Desgasificación de muestras

Para todos los métodos, excepto el de **dióxido de azufre libre**, es importante eliminar el gas de cualquier muestra que presente efervescencia visible antes de realizar la prueba. Esto garantiza diluciones precisas en las muestras que requieren dilución y una cobertura adecuada del electrodo en todas las pruebas.

Las muestras para el análisis de **dióxido de azufre libre** nunca deben desgasificarse, ya que esto puede causar pérdidas de azufre y dar lugar a lecturas más bajas.

Advertencias

Debe:

- Respetar siempre los procedimientos de seguridad y las precauciones que se exponen aquí y en todo el manual del usuario, y los que se apliquen en su planta de producción.
- Mantener el analizador tan estable y nivelado como sea posible durante la prueba.

- Utilizar el sistema únicamente cuando la temperatura ambiente esté entre 10 °C y 30 °C (entre 50 °F y 86 °F) (consulte las condiciones de transporte y almacenamiento en la sección «Especificaciones técnicas» en la página 49).
- Guardar siempre las tiras reactivas en su vial original con la tapa bien cerrada. **Cerrar enseguida el vial de tiras de forma segura (hasta que escuche un «clic») tras extraer la tira reactiva.** De este modo, protegerá las demás tiras del vial.
- **Guardar siempre las tiras reactivas en el rango de temperaturas que se indica en la etiqueta del vial.**
- **Utilizar una tira en menos de 10 minutos después de extraerla del vial.**
- Usar cada tira reactiva una sola vez y desecharla después de su uso.
Procurar que el tiempo entre la recolección de la muestra y su aplicación a la tira reactiva sea el mínimo.

No debe:

- Insertar una tira reactiva en el orificio para tiras más de una vez. Una tira reactiva que se inserte dos veces podría no establecer un contacto eléctrico adecuado con el analizador.
- Golpear la tira reactiva o el analizador después de aplicar la muestra o mientras la prueba está en curso.
- Usar un vial de tiras reactivas después de la fecha de caducidad indicada en la etiqueta. Si se utiliza una tira caducada, aparecerá un mensaje de error.
- Manipular una tira reactiva con las manos mojadas, ya que la humedad podría dañar la tira.
- Utilizar una tira que se haya caído o que pueda estar contaminada.
- Usar una tira si presenta cualquier daño.
- Agitar, remover, airear o calentar una muestra antes de realizar la prueba, ya que pueden cambiar los niveles medibles de analito.

- Diluir la muestra a menos que se le indique en la pantalla del analizador.
- Aplicar la muestra a la tira reactiva antes de que se le indique mediante el mensaje « Aplicar la muestra» en la pantalla del analizador.
- Añadir más muestra a la tira reactiva después de que haya comenzado el análisis.

Cómo realizar una prueba

1. Mantenga pulsado el botón de encendido hasta que el analizador se encienda.

Cuando finalice el proceso de inicio del analizador, aparecerá la pantalla Home.



2. En la pantalla Home, toque el botón PRUEBA.



Puede abandonar una prueba en cualquier momento tocando el botón  en la parte inferior izquierda de la pantalla.



3. Seleccione el tipo de prueba

Seleccione el tipo de prueba que corresponda a la tira reactiva.

Deberá desplazarse para ver todos los tipos de prueba.



Los ensayos compuestos (p. ej., Azúcares residuales totales) le guiarán a través de dos pruebas y mostrarán un resultado combinado, además de los resultados individuales de cada analito.



4. Seleccione el tipo de muestra

Seleccione el tipo de muestra correspondiente y, a continuación, pulse .

Para obtener instrucciones sobre cómo analizar otros tipos de vino, consulte la página 10.



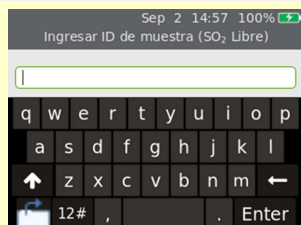
5. Introduzca el ID de la muestra

Si el analizador está configurado para utilizar el ID de muestra (consulte la página 38), se mostrará la pantalla Introducir ID de muestra.

Introduzca el ID y pulse Aceptar.

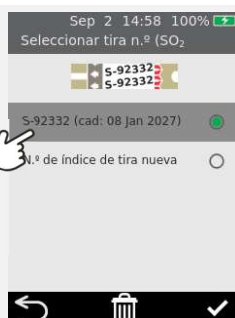


Para cambiar el teclado de orientación vertical a horizontal, pulse  el botón situado en la esquina inferior izquierda del teclado.



6. Introduzca el número índice de la tira

Compruebe el número indicado en el vial de tiras e identifique el número correspondiente en la pantalla. Seleccione el número y pulse .



Si el número no aparece en la pantalla, toque «New Strip Index #», pulse  y, a continuación, escriba el número con el teclado numérico en pantalla.

Si ha terminado un vial de tiras, puede borrar su número de la lista seleccionando el elemento y tocando .



Cuando utilice un vial de tiras por primera vez, es posible que el analizador requiera una conexión inalámbrica a Internet para descargar nuevos datos de calibración. Consulte la página 9 para obtener más información.

7. Extraiga una tira reactiva de su vial

Cierre bien el vial cuanto antes.

Asegúrese de tener las manos limpias y secas para evitar contaminar o dañar las tiras reactivas.

Después de extraer la tira reactiva de un vial, debe realizar la prueba antes de 10 minutos.



Compruebe siempre que el número de la tira coincida con el número del vial.

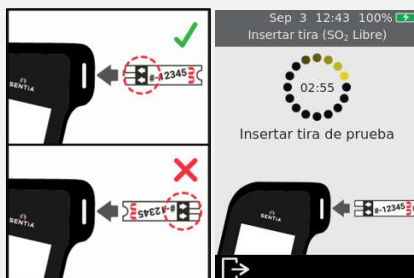
Para evitar obtener un resultado impreciso, debe usar la tira en menos de 10 minutos después de extraerla del vial.

No use las tiras reactivas después de su fecha de caducidad (indicada en la etiqueta del vial).



8. Inserte la tira

Siguiendo las instrucciones en pantalla y con el lado de impresión de la tira dirigido hacia arriba, siga la dirección de las flechas e inserte la tira reactiva con suavidad pero con firmeza en el orificio correspondiente.

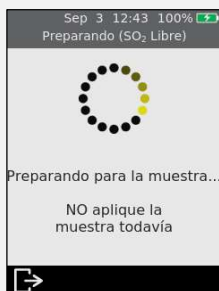


9. El analizador se prepara

Espere a que el analizador se prepare.

Cuando el analizador esté preparado, aparecerá la pantalla **Aplicar la muestra ahora**.

NO aplique la muestra hasta que se le indique.



10. Diluya la muestra (si es necesario)

Para algunos tipos de pruebas, será necesario diluir la muestra. En estos casos, se le solicitará que prepare la muestra.

Prepare la muestra según las instrucciones que aparecen en la pantalla. Toque el icono de marca de verificación  para continuar.

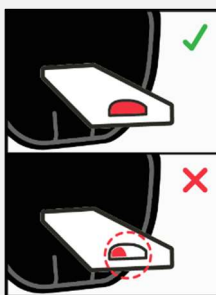


Consulte las **Especificaciones técnicas** en la página 49 para obtener más información. Es normal que la solución se vuelva azul/gris después de añadir vino tinto

11. Aplique la muestra

Cuando se le solicite, aplique una sola gota de muestra de forma que llene la muesca blanca semicircular de la tira reactiva.

Entonces, el analizador pasará a la pantalla **Analyzing**.





La muestra no debe calentarse, agitarse, removerse ni airearse. No diluya la muestra a menos que se le indique en la pantalla del analizador. Consulte las Especificaciones técnicas en la página 499 o contacte con su distribuidor para obtener más información. Después de aplicar la muestra, no golpee el analizador ni la tira hasta que se muestre el resultado final. No incline el analizador en ángulos extremos mientras realiza una prueba. Si el analizador se inclina más de 65° en cualquier dirección antes de aplicar la muestra, una pantalla de advertencia le indicará que lo mantenga nivelado. Si el analizador se inclina durante la aplicación de la muestra, se producirá un error y la prueba se cancelará. Asegúrese de aplicar suficiente cantidad de muestra para llenar la pequeña zona blanca en la muesca semicircular de la tira. Si derrama la muestra en el orificio para tiras del analizador mientras aplica la muestra, limpie el analizador siguiendo las instrucciones de la página 21.

12. Análisis en curso

Durante el análisis, un círculo mostrará el progreso de la prueba. Cuando se complete el análisis, aparecerá la pantalla **Resultado**.



Tenga cuidado de no golpear el analizador o la tira mientras se analiza la muestra.



13. Pantalla de resultados

Cuando se complete la prueba, se mostrará el resultado. Si hay varias unidades disponibles, toque el indicador de la unidad situado junto al resultado para cambiar a sus unidades preferidas.

Para añadir un comentario de texto al registro de resultados, toque  y escriba el comentario usando el teclado en pantalla.



La parte inferior derecha de la pantalla de Resultados contiene un icono de código QR . Al pulsar este icono, se mostrará un código QR que puede escanearse para proporcionar los datos de los resultados en formato JSON. Póngase en contacto con el soporte de Sentia para obtener más información.

Para salir, toque .



Resultados inesperados

Si obtiene un resultado inesperado, debe repetirse la prueba con una muestra nueva. Si el resultado es similar, puede decidir confirmarlo por otros medios. Los resultados inconsistentes podrían indicar un almacenamiento indebido de las tiras reactivas, una muestra contaminada o un mal funcionamiento del analizador.

14. Extraiga la tira

Sostenga el analizador sobre un contenedor de residuos de forma que la tira esté dirigida hacia la abertura del contenedor y, a continuación, pulse el botón de expulsión para desechar la tira reactiva.

Para obtener instrucciones sobre el desecho, consulte la página 51.



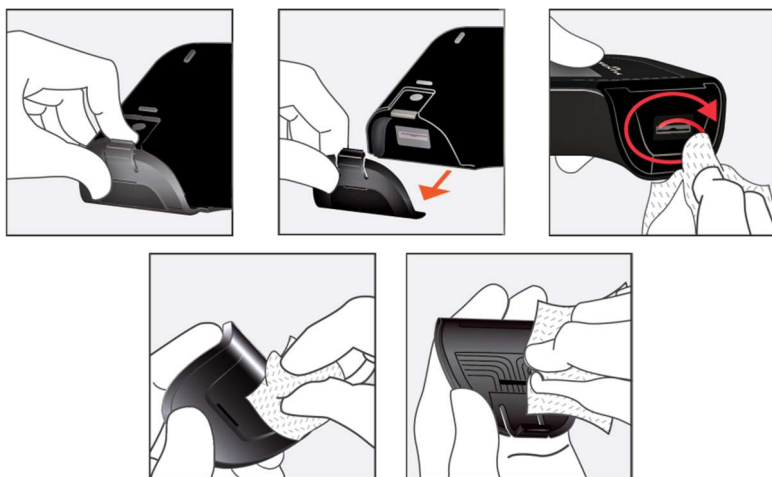
4. Limpieza del analizador

Si es necesario limpiar el analizador Sentia™, debe limpiarse con un trapo húmedo o un paño sin pelusas. Si alguna de las muestras de prueba ha dejado manchas o marcas en la carcasa de plástico, pueden quitarse con un paño ligeramente humedecido en agua tibia y jabón. Evite que el líquido entre directamente en el orificio para tiras reactivas.

Derrames durante la aplicación de la muestra o la limpieza

El analizador Sentia™ incluye una tapa protectora para evitar que entre líquido en el orificio para tiras del analizador durante la aplicación de la muestra y la limpieza.

En caso de derrame, retire la tapa protectora y seque bien su interior. Consulte la página siguiente para obtener instrucciones visuales.



Limpieza de derrames alrededor del orificio para muestra

Si sospecha que ha entrado líquido en el orificio para tiras, limpie minuciosamente el líquido con papel absorbente sin pelusas (como papel filtro para café). Usando una nueva tira de papel cada vez, inserte el papel en el orificio para tiras hasta que el papel salga limpio.

Cuando limpie un derrame, mantenga siempre el orificio para tiras orientado hacia abajo para evitar que entre líquido en el analizador.

5. Resultados históricos

El analizador Sentia™ mantiene un registro de las pruebas anteriores. Puede ver un resumen de estas pruebas (incluidas las que produjeron un error) en el analizador. El analizador tiene capacidad para mil registros. Cuando se alcanza esta capacidad, cada nuevo registro sobrescribirá el registro más antiguo. Los registros anteriores del analizador no se pueden editar ni borrar.

Los resultados de las pruebas almacenados en el analizador también pueden exportarse a un dispositivo externo para su procesamiento o almacenamiento posterior. Consulte la página 29 para más información.

Resultados anteriores

Revisión de los resultados de pruebas anteriores

Para ver los resultados de las pruebas anteriores:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **HISTORIAL**.
2. Los resultados anteriores se muestran con el resultado más reciente en la parte superior. Si la lista excede los límites de la pantalla, deslice el dedo arriba y abajo para desplazarse.
3. Toque un resultado en la lista para ver más información.



Los resultados anteriores se conservan, incluso cuando el analizador está apagado. En la esquina inferior derecha de la pantalla **Detalle de resultados históricos** aparece un icono de **código QR**. Al pulsar este icono, se mostrará un código QR que puede escanearse para proporcionar los datos de los resultados en formato **JSON**. Póngase en contacto con el servicio de asistencia de Sentia para obtener más información.

Revisión de pruebas anteriores que produjeron un error

Las pruebas que producen un error también se almacenan en la lista de resultados. Estas pruebas se identifican en la lista de resultados con el icono .

Para ver los resultados de las pruebas que produjeron un error:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón *HISTORIAL*.
2. Los resultados anteriores se muestran con el resultado más reciente en la parte superior. Las pruebas que produjeron un error se identifican con el icono . Si la lista excede los límites de la pantalla, deslice el dedo arriba y abajo para desplazarse.
3. Toque un resultado en la lista para ver más información. Si la información excede los límites de la pantalla, deslice el dedo arriba y abajo para desplazarse. Consulte la sección 8 (Solución de problemas) en la página 38 para obtener más información sobre los errores.



Eliminación de resultados anteriores

Siga los métodos descritos a continuación si desea eliminar los resultados de su analizador Sentia™. Existen varios métodos disponibles, según desee eliminar un resultado de prueba individual o todos los resultados.



Tenga en cuenta que los resultados eliminados no pueden recuperarse posteriormente.

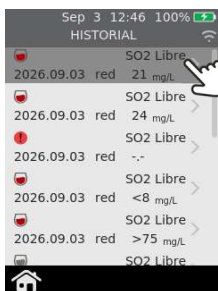
Eliminación de resultados individuales anteriores

Para eliminar un resultado de prueba anterior individual:

1. Desde la pantalla Inicio, pulse el botón HISTORIAL.
2. Los resultados anteriores se muestran en una lista, con el resultado más reciente en la parte superior. Si la lista supera el tamaño de la pantalla, deslice hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por la lista.
3. Pulse el resultado que desea eliminar.
4. En la pantalla Detalle de resultado histórico, pulse .
5. A continuación, se le solicitará que confirme la eliminación. Para continuar, pulse .



Tenga en cuenta que los resultados eliminados no pueden recuperarse posteriormente.



Eliminación de todos los resultados de pruebas anteriores

Para eliminar todos los resultados de pruebas anteriores:

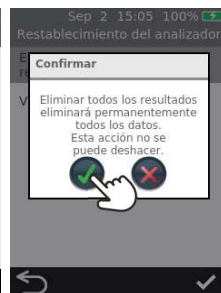
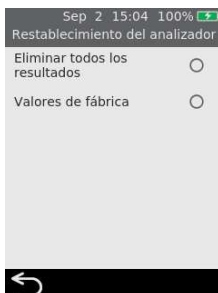
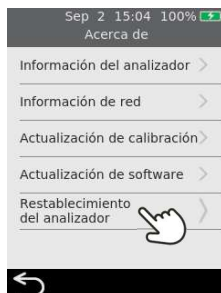
1. Desde la pantalla Inicio, pulse el botón CONFIGURACIÓN.
2. Vaya a Acerca de.
3. Seleccione Restablecimiento del analizador y pulse el botón Eliminar todos los resultados. A continuación, pulse 
4. A continuación, se le solicitará que confirme que desea eliminar todos los registros. Para continuar, pulse 



Tenga en cuenta que los resultados eliminados de esta manera no podrán recuperarse posteriormente en el analizador.



Todos los resultados de las pruebas pueden eliminarse cuando el analizador está conectado a una red inalámbrica. Consulte la página 31 para obtener más información.



Eliminación de todos los resultados de pruebas anteriores mediante el servidor web

1. Conéctese al dispositivo según se describe en la Sección 6, Conexión al analizador.
2. Seleccione la pestaña Diagnóstico y, a continuación, haga clic en la pestaña Restablecer.
3. En el menú desplegable, seleccione "Borrar registros de resultados" y luego seleccione "Restablecer".



4. Cuando haya terminado, haga clic en "Cerrar sesión" para volver a la página de inicio de sesión.



Tenga en cuenta que los resultados eliminados de esta manera no podrán recuperarse posteriormente en el analizador.

This page is intentionally blank.

6. Conectarse al analizador

Los resultados de las pruebas almacenadas en el analizador pueden exportarse a un dispositivo externo en formato de texto (texto delimitado por comas).

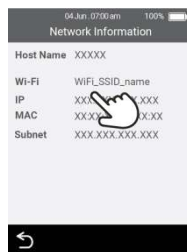
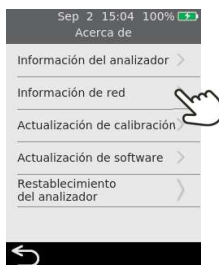
Qué necesitará

1. El analizador Sentia™ debe estar conectado a una red inalámbrica (encontrará las instrucciones en la página 8).
2. Un dispositivo externo que esté conectado a la misma red inalámbrica que el analizador y tenga un navegador web (por ejemplo, un ordenador portátil, tableta o smartphone).

Configuración

Averigüe la **dirección IP** del analizador Sentia™ haciendo lo siguiente:

- i) en el analizador, toque CONFIGURACIÓN en la pantalla **Inicio**
- ii) toque **Acerca de** en la pantalla Configuración
- iii) toque Información de red en la pantalla **Acerca de** y encontrará la dirección IP del analizador



Conexión al analizador desde otro dispositivo

1. En el dispositivo externo, abra un navegador e introduzca la dirección IP del analizador Sentia™ (consulte la sección «Configuración» más arriba).



NOTA: El navegador podría mostrar una advertencia de seguridad indicando que el sitio web no es seguro (porque el analizador usa el protocolo http en lugar de https). Esto no es un problema, ya que la conexión entre el analizador y el dispositivo se realiza dentro de su red inalámbrica.

2. Aparecerá la pantalla Login del analizador. En el campo de la contraseña, escriba el número de serie del dispositivo (el número de seis dígitos que se encuentra en la base junto al cuadro «SN») y, a continuación, haga clic en el botón Login.

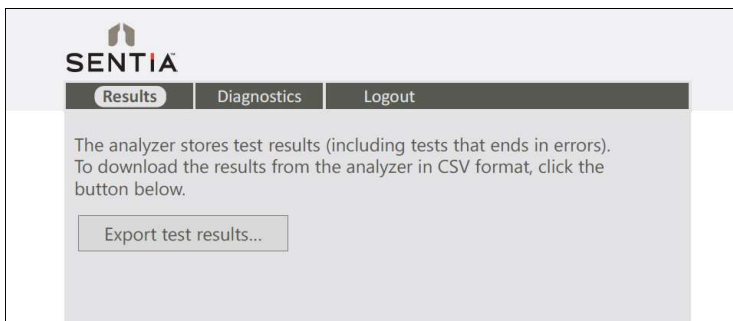


Exportación de resultados anteriores a un dispositivo externo

Los resultados de las pruebas almacenados en el analizador pueden exportarse a un dispositivo externo en formato de texto (texto delimitado por comas).

Exportación de los resultados

3. Seleccione la pestaña Results y, a continuación, haga clic en el botón «Export test results...» y especifique una ubicación y un nombre de archivo.



Los resultados se exportarán como un fichero ZIP. En el fichero ZIP encontrará un archivo CSV (texto delimitado por comas) llamado «results_all.csv» que contiene todos los resultados históricos del analizador. Este archivo puede abrirse en cualquier programa de hoja de cálculo para filtrarlo, clasificarlo y analizarlo fácilmente. La primera fila contiene los títulos para cada columna.

7. Ajustes

Ajustes del analizador

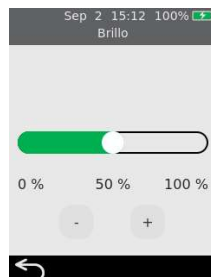
Para modificar los ajustes del analizador, en la pantalla **Inicio** toque Configuración y, a continuación, toque *Analizador*.



Brillo

Puede modificar el brillo de la pantalla. El valor predeterminado es 100 %. Toque **+** o **-** para aumentar o reducir el brillo de la pantalla.

Pulse **✓** para aceptar el nuevo nivel de brillo.



Language

Se puede cambiar el idioma de la pantalla.
Utilice ▲ o ▼ para desplazarse por los idiomas disponibles y resaltar la opción que prefiera.
Pulse ✔ para confirmar y aplicar el idioma seleccionado.



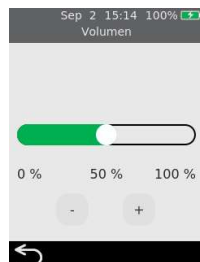
Volumen de sonido

El analizador emite alertas sonoras en varios momentos, por ejemplo cuando:

- se produce un evento clave durante una prueba
- se emite un error o una advertencia

Toque **+** o **-** para aumentar o reducir el volumen de las alertas sonoras.

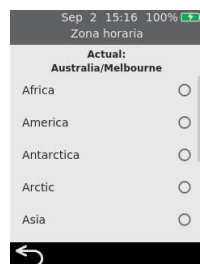
Pulse  para aceptar el nuevo nivel de volumen.



Zona horaria

El analizador utiliza Internet y su zona horaria para configurar la fecha y la hora. Para configurar su región y subregión, deslice el dedo arriba o abajo para desplazarse por la lista, seleccione su región y subregión y, seguidamente, toque  para aceptar la selección.

Consulte la página 8 para más información.

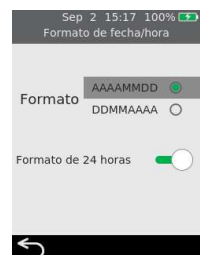


Formato de fecha y hora

La fecha puede establecerse en una de las dos opciones de formato indicadas.

La hora puede establecerse en formato de 12 o 24 horas.

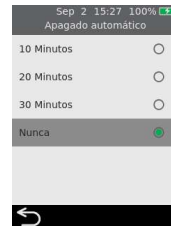
Toque  para aceptar el formato de fecha y hora.



Apagado automático

El analizador puede configurarse para que se apague automáticamente después de un periodo de inactividad. Esta función puede desactivarse seleccionando «Never».

Para configurar el apagado automático, seleccione el valor deseado y después pulse .



Conectividad (red inalámbrica)

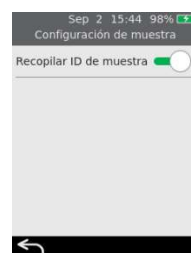
Configuración de wifi (red inalámbrica)

Debe establecerse una conexión con la red inalámbrica aproximadamente cada 3 meses, ya que el analizador debe obtener periódicamente los datos de calibración de las tiras desde Internet. Consulte la página 8 para obtener instrucciones sobre cómo conectarse a una red inalámbrica.

Configuración de muestras

Para controlar si el analizador solicita una ID de muestra durante una prueba (consulte la página 16), seleccione *Configuración* en la pantalla **Inicio** y después:

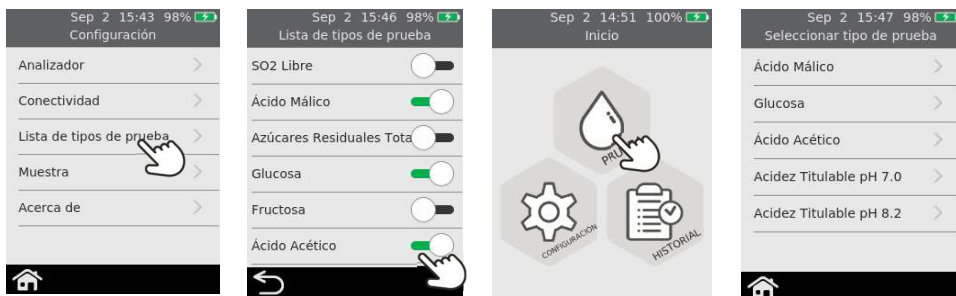
1. Seleccione *Muestra* para acceder a la pantalla Configuración de muestras.
2. Active (o desactive) *Recopilar ID de Muestra*.
3. Pulse  para confirmar su selección.



Configuración de los tipos de pruebas de muestras

Para controlar qué pruebas de ensayo aparecen en la pantalla **Lista de tipos de prueba** del analizador para su uso rutinario, desde la pantalla **Inicio** seleccione **CONFIGURACIÓN** y, a continuación:

1. Seleccione la pantalla Lista de tipos de prueba.
2. Active o desactive pruebas individuales utilizando los botones de alternancia situados en el lado derecho de la pantalla.
3. Pulse ✓ para confirmar su selección.



Información

Información del analizador

Puede encontrar información sobre el analizador, como el número de serie y la versión del software, seleccionando CONFIGURACIÓN en la pantalla **Inicio**, después **Acerca de** y, por último, **Información del analizador**.



Información de la red

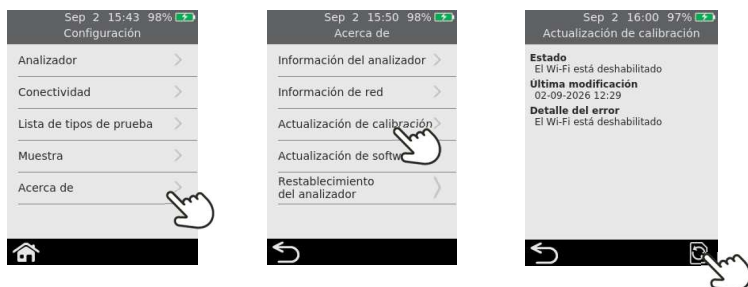
Puede encontrar información sobre la conexión de red inalámbrica, como la dirección IP y la dirección MAC, seleccionando CONFIGURACIÓN en la pantalla **Inicio**, después *Acerca de* y, por último Información de red.



Actualización de la calibración

Para solicitar manualmente que la unidad Sentia busque y descargue nuevos datos de calibración de tiras reactivas, vaya a CONFIGURACIÓN desde la pantalla Inicio, luego seleccione *Acerca de* y después Actualización de calibración. Pulse el icono de actualización situado en la esquina inferior derecha de la pantalla.

También puede supervisar el progreso de una descarga de calibración en la pantalla Actualización de calibración observando la información que aparece en Estado. Si el Estado aparece como Descargando, significa que el analizador todavía está completando la descarga. Si el Estado aparece como Inactivo, significa que la descarga ha finalizado correctamente.



Actualización del software

Consulte la sección 9 para conocer los detalles de la actualización del software.

8. Solución de problemas

Solución de problemas generales

Problema	Solución
El tipo de prueba que quiero ejecutar no parece estar disponible en el analizador.	Asegúrese de estar ejecutando la última versión del software (conectándose a una red inalámbrica y dejando el analizador encendido durante unos 30 minutos; si hay una nueva versión disponible, se descargará automáticamente y se le pedirá que la instale).
La prueba ha producido un resultado inesperado.	Debe repetirse la prueba con una muestra nueva. Si obtiene un resultado similar, puede decidir confirmar el resultado por otros medios. Los resultados inconsistentes podrían indicar un almacenamiento indebido de las tiras reactivas, una muestra contaminada o un mal funcionamiento del analizador. Nuestras pruebas internas indican la posibilidad de que se produzcan variaciones importantes respecto del valor real si se utilizan técnicas de muestreo incorrectas. Asegúrese de que las muestras no se aireen excesivamente llenando la pipeta completamente y de que la muestra obtenida sea representativa del vino.
La pantalla táctil o el botón de encendido no responden.	Desconecte la alimentación externa del analizador y después mantenga pulsado el botón de encendido durante un periodo prolongado. Finalmente (después de unos 15 segundos), la pantalla se volverá negra y el analizador se apagará. Si el problema continúa, contacte con el equipo de atención al cliente.
El receptor wifi parece apagarse por sí solo algunas veces.	El analizador apaga el receptor wifi intencionalmente mientras realiza el análisis y luego vuelve a encenderlo. Esto es completamente normal y no supone ningún problema.
El dispositivo está tardando mucho en detectar que hay una descarga de software disponible	El analizador requiere una señal Wi-Fi fuerte. Intente conectar el dispositivo a una red inalámbrica alternativa que tenga menos dispositivos conectados y compitiendo por el ancho de banda, como un punto de acceso móvil (hotspot) de un teléfono celular.

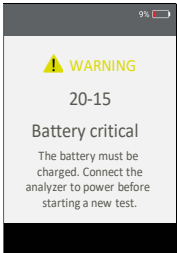
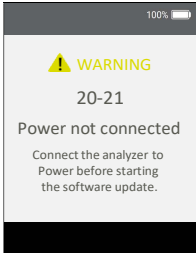
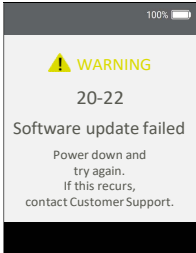
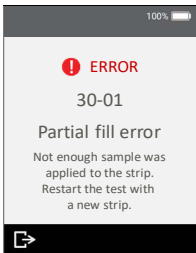
Mensajes de advertencia y error

Las advertencias y los errores se explican a continuación en orden numérico. Para encontrar el número de la advertencia o el error, revise el área situada debajo del texto ADVERTENCIA o ERRORES que aparece en la mitad superior de la pantalla.

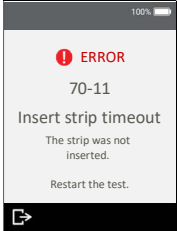
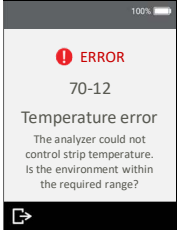
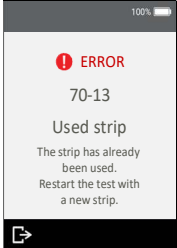
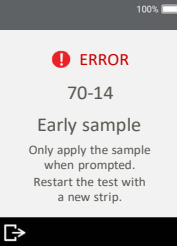
La indicación de una advertencia o un error dependerá del problema:

- Las **advertencias** informan de algo que debe corregirse antes de que un proceso pueda continuar.
- Los **errores** informan de un problema irrecuperable (por ejemplo, un problema que obliga a reiniciar la prueba con una nueva tira).

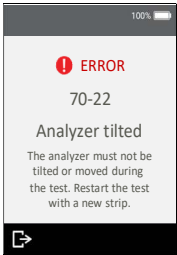
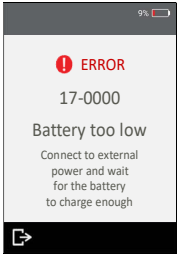
Pantalla de advertencia/error	Causa	Solución
WARNING 20-02 Remove strip The strip should not be inserted now. Only insert the strip when prompted. Discard the strip.	La tira reactiva se ha insertado en un momento inadecuado. La tira reactiva solo debe insertarse cuando el analizador muestre la pantalla Insert strip .	Deseche la tira y comience una nueva prueba. La tira no debe reutilizarse después de haberla insertado en el orificio correspondiente.
WARNING 20-05 Fit the End Cap The protective end cap must be firmly fitted to the strip port. Fit the end cap now.	La tapa protectora del orificio para tiras (consulte el punto 4 en la página 6) no está bien colocada.	Coloque la tapa protectora en el orificio para tiras. Mantenga la tapa protectora del orificio para tiras bien ajustada en todo momento (excepto durante la limpieza; consulte la página 21).
WARNING 20-12 Analyzer tilted The analyzer must not be tilted during the test. Hold the analyzer level.	El analizador se ha inclinado demasiado o se ha golpeado.	Mantenga el analizador nivelado para continuar la prueba. No golpee ni incline el analizador mientras se aplica la muestra.

Pantalla de advertencia/error	Causa	Solución
 (Esta fila se aplica también a 20-16 y 20-20)	El nivel de la batería se vuelve crítico (menos del 10 %) mientras se realiza una prueba. Si ya se ha iniciado una prueba antes de que aparezca este mensaje de advertencia, puede completarse.	Antes de que pueda iniciarse una nueva prueba, debe conectar el analizador a una fuente de alimentación externa, lo que también cargará la batería.
	Cuando se realiza una actualización de software, el analizador debe estar conectado a una fuente de alimentación externa para garantizar que la actualización no se interrumpa.	Conecte el analizador a una fuente de alimentación externa y vuelva a iniciar la actualización del software.
	Algo ha impedido completar la actualización del software.	Vuelva a iniciar la actualización del software. Si el error continúa, contacte con el equipo de atención al cliente (consulte la página 45). Mientras tanto, puede seguir utilizando su analizador con la versión de software actual.
	No se ha aplicado una cantidad de muestra suficiente a la tira y no se ha podido completar la prueba.	No debe aplicar más cantidad de muestra a la tira reactiva después de haber comenzado la prueba. Deseche la tira y comience la prueba de nuevo. Aplique la muestra como se indica en la página 18.

Pantalla de advertencia/error	Causa	Solución
ERROR₃₀₋₀₂ 30-02 Bad fill error The sample did not reach the strip's reaction chamber. Restart the test with a new strip.	La muestra no ha alcanzado la cámara de reacción de la tira. Entre las causas posibles se incluye un movimiento excesivo del analizador, un tipo de muestra no compatible o un fallo del analizador.	Deseche la tira reactiva y comience la prueba de nuevo. Aplique la muestra como se indica en la página 18. Si el error continúa, contacte con el equipo de atención al cliente (ver la página 45).
ERROR₃₀₋₀₃ 30-03 Analysis error The result could not be calculated. Restart the test with a new strip. (Esta fila también se aplica a 30-04, 30-05 y 30-06)	Se ha producido un error de análisis y no ha sido posible calcular el resultado de la prueba. Entre las causas posibles se incluye un movimiento excesivo del analizador, un tipo de muestra no compatible, un fallo del analizador o un mantenimiento incorrecto de las tiras reactivas.	Deseche la tira reactiva y comience la prueba de nuevo. Aplique la muestra como se indica en la página 18. Si el error continúa, contacte con el equipo de atención al cliente (ver la página 45).
ERROR₃₀₋₀₇ 30-07 Sample undiluted Please dilute 1 part wine with 4 parts Sentia buffer. Consult your User Manual for details.	La muestra no se diluyó correctamente con el buffer Sentia. Para llevar a cabo algunos tipos de pruebas (por ejemplo, ácido málico), la muestra debe prepararse de una manera especial.	Obtenga el buffer Sentia o un kit de preparación de muestras Sentia de su distribuidor (consulte la página 45) y diluya la muestra de vino según las instrucciones facilitadas.
ERROR₇₀₋₁₀ 70-10 User abort The user aborted the test.	El usuario canceló la prueba después de insertar una tira.	Deseche la tira y comience una nueva prueba. La tira no debe reutilizarse después de haberla insertado en el orificio correspondiente.

Pantalla de advertencia/error	Causa	Solución
	La tira no se ha insertado en el límite de tiempo de la pantalla Insert strip.	Inicie la prueba nuevamente e inserte la tira cuando el analizador lo indique.
	El analizador no ha logrado controlar adecuadamente la temperatura de la tira.	Asegúrese de que la temperatura ambiente esté entre 10 °C y 30 °C (entre 50 °F y 86 °F) y de que el dispositivo no se esté cargando. Reinicie la prueba con una nueva tira. Es posible que deba esperar un tiempo hasta que la temperatura del analizador se estabilice. Si el problema continúa, contacte con el equipo de atención al cliente (ver la página 45).
	La tira insertada ya se ha utilizado para una prueba (o es posible que se haya manipulado la tira con las manos mojadas).	Deseche la tira antes de comenzar una nueva prueba. Si el error se repite, pruebe con un nuevo vial de tiras.
	La muestra se ha aplicado demasiado pronto.	Deseche la tira antes de comenzar una nueva prueba. Aplique la muestra solo cuando lo solicite el analizador.

Pantalla de advertencia/error	Causa	Solución
ERROR 70-15 70-15 Strip removed early Only remove the strip when prompted. Restart the test with a new strip.	La tira reactiva se ha retirado antes de que finalice la prueba.	Deseche la tira antes de comenzar una nueva prueba. Asegúrese de que la tira esté completamente insertada en el orificio correspondiente y no la retire hasta que se le indique.
Error interno Incluye los errores: 70-18, 70-25, 70-26, 80-00 16-XXXX, 18-XXXX	Se ha producido un error interno y no ha sido posible obtener el resultado de la prueba.	Apague el analizador y vuelva a encenderlo antes de repetir la prueba. Si se produce el mismo error, contacte con el equipo de atención al cliente (ver la página 45).
ERROR 70-20 70-20 End cap removed The protective end cap must stay fitted during the test. Restart the test with a new strip.	Durante una prueba, se ha retirado la tapa protectora del orificio para tiras (consulte el punto 4 en la página 6).	Coloque la tapa protectora del orificio para tiras y vuelva a comenzar la prueba con una nueva tira reactiva. Mantenga la tapa protectora del orificio para tiras bien ajustada en todo momento (excepto durante la limpieza; consulte la página 21).
ERROR 70-21 70-21 Sample not applied The sample was not detected. Be sure to apply enough sample when prompted.	La muestra no se ha aplicado en el momento solicitado por el analizador.	Deseche la tira antes de comenzar una nueva prueba. Aplique la muestra cuando lo solicite el analizador.

Pantalla de advertencia/error	Causa	Solución
	Durante la aplicación de la muestra, se ha inclinado demasiado el analizador o se ha golpeado.	Deseche la tira antes de comenzar una nueva prueba. No golpee ni incline el analizador después de aplicar la muestra.
	La batería está demasiado baja para que el analizador funcione, probablemente porque el analizador no se ha utilizado durante mucho tiempo.	Antes de utilizar el analizador, debe conectarlo a una fuente de alimentación externa para cargar la batería lo suficiente para que su uso sea seguro. Puede tardar 30 minutos o más.

9. Atención al cliente

Si tiene alguna pregunta sin resolver, o si el sistema Sentia™ sigue sin funcionar como se espera después de haber probado las distintas opciones de solución de problemas indicadas en la Sección 8, póngase en contacto con su distribuidor autorizado o con su representante de ventas. Alternativamente, puede comunicarse con Sentiahelp@tritonau.com.

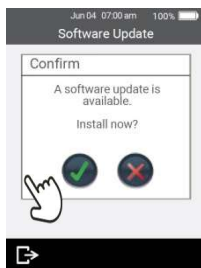
Información de pedido

Si necesita piezas de repuesto o consumibles, póngase en contacto con su distribuidor autorizado (visite <https://sentiaanalysis.com/distributors/>).

Actualizaciones de software

El analizador buscará actualizaciones de software cada vez que se conecte a Internet (a través de wifi). Si hay una actualización de software disponible, el analizador le pedirá permiso antes de instalarla, lo que debe hacerse cuanto antes.

Un icono en la pantalla de inicio le avisará cuando haya una actualización de software lista para ser instalada (ver a continuación).



Actualización manual del software

Para solicitar manualmente que el analizador busque y descargue nuevas actualizaciones de software, vaya a CONFIGURACIÓN desde la pantalla Inicio, luego seleccione Acerca de y después Actualización de software. Pulse el icono de actualización situado en la esquina inferior derecha de la pantalla.

También puede supervisar el progreso de una descarga de software en la pantalla Actualización de software observando la información que aparece en Estado. Si el Estado aparece como Descargando, significa que el analizador todavía está completando la descarga. Si el Estado aparece como Inactivo, significa que la descarga ha finalizado correctamente.



10. Apéndices

Abreviaturas y términos

En este manual se utilizan las siguientes abreviaturas y términos:

Abreviatura o término	Significado
CA	Corriente alterna
EMC	Compatibilidad electromagnética
g/L	Gramos por litro
ID	Identificador
mg/l	Miligramos por litro
PPM	Partes por millón
USB	Bus serie universal

Etiquetas y símbolos

Etiqueta o símbolo	Explicación
	Fabricante
	Declaración del fabricante de que el producto cumple las directivas aplicables de la Unión Europea
	Declaración del fabricante de que el producto cumple los requisitos básicos vigentes para ser comercializado en Gran Bretaña
	Lea el manual del usuario antes de usar este producto
	Consulte las instrucciones de uso para obtener información importante, como advertencias y precauciones que, por diversas razones, no pueden presentarse en el propio dispositivo.
	Frágil

Etiqueta o símbolo	Explicación
	Manipular con cuidado
	Para un solo uso
	Número de serie
	Código de lote del producto
	Fecha de caducidad
	Mantener seco
	Este símbolo indica que el producto tiene una limitación de temperatura de almacenamiento y debe almacenarse entre 2 y 8 °C (entre 35,6 y 46,4 °F).
	RAEE: el analizador cumple la directiva europea 2012/19/UE. No deseche el analizador con la basura normal. Consulte las normativas locales para su desecho.
FCC ID	Identificador de registro de la FCC
	No exponer a la luz solar directa
	Reciclar
	Este lado hacia arriba
	Contiene 25 tiras
	La marca de cumplimiento normativo (para Australia y Nueva Zelanda)

Especificaciones técnicas

Condiciones de funcionamiento	
Temperatura	Entre 10 °C y 30 °C (entre 50 °F y 86 °F)
Humedad relativa	< 80 % (sin condensación)
Condiciones de almacenamiento (tiras reactivas)	
Temperatura	Entre 2 °C y 8 °C (entre 35,6 °F y 46,4 °F)
Humedad relativa	< 80 % (sin condensación)
Condiciones de almacenamiento (tampones)	
Temperatura	Entre 2 °C y 8 °C (entre 35,6 °F y 46,4 °F)
Humedad relativa	< 80 % (sin condensación)
Condiciones de almacenamiento (analizador)	
Temperatura	Entre 2 °C y 40 °C (entre 35,6 °F y 104 °F)
Humedad relativa	< 80 % (sin condensación)
Condiciones de transporte del analizador (en su embalaje)	
Temperatura	Entre -20 °C y 40 °C (entre -4 °F y 104 °F)
Humedad relativa	< 90 % (sin condensación)
Características	
Intervalo de medición	Ácido acético: 0,35 a 1,4 g/L Dióxido de azufre libre: 8 a 75 mg/L Fructosa: 0,5 a 10 g/L Glucosa: 0,5 a 10 g/L Ácido málico: 0,25 a 5 g/L Acidez titulable: 3 a 10 g/L
Interfaz	Inalámbrica (2,4 GHz)
Apagado automático	Configurable: desactivado, 10 minutos, 20 minutos, 30 minutos
Dimensiones	147 × 84 × 32 mm (5,79 × 3,31 × 1,26 in)
Peso	210 g (7,41 oz)
Vida útil	5 años o 20 000 pruebas

Muestra	
Tipo de muestra	Vino tinto y blanco tranquilo: acidez titulable, ácido acético, glucosa, fructosa y ácido málico. Zumo de uva tinto y blanco: acidez titulable y ácido málico. Vino tinto o blanco después de la fermentación: dióxido de azufre libre.
Tamaño de la muestra	Mínimo 8 microlitros
Dilución de la muestra	Ácido acético: Las muestras deben someterse a una dilución de 1 en 4 utilizando agua desionizada (o destilada) de grado reactivo. Esto significa que 1 parte de muestra de vino se mezcla con 3 partes de agua diluyente. Fructosa: Las muestras deben someterse a una dilución de 1 en 5 utilizando la solución tampón Sentia para fructosa. Esto significa que 1 parte de muestra de vino se mezcla con 4 partes de solución tampón Sentia para fructosa. Ácido málico: Las muestras deben someterse a una dilución de 1 en 5 utilizando la solución tampón Sentia para ácido málico. Esto significa que 1 parte de muestra de vino se mezcla con 4 partes de solución tampón Sentia para ácido málico. Acidez titulable: Las muestras deben someterse a una dilución de 1 en 4 utilizando agua desionizada (o destilada) de grado reactivo. Esto significa que 1 parte de muestra de vino se mezcla con 3 partes de agua diluyente.
Desgasificación de la muestra	Ácido acético, fructosa, glucosa, ácido málico y acidez titulable: Las muestras con presencia visible y excesiva de gas deben desgasificarse antes del análisis. Las muestras para el análisis de dióxido de azufre libre nunca deben desgasificarse, ya que esto puede causar pérdidas de azufre y dar lugar a lecturas más bajas.
Para obtener más información sobre la preparación de muestras, consulte la Guía para la preparación de muestras para análisis en Sentia en https://sentiaanalysis.com/sentia-dilution-and-sample-prep-instruction-guide/	

Avisos legales

Licencias de software

El analizador Sentia™ utiliza software patentado, de terceros y de código abierto. La información sobre las licencias está disponible en:

<https://tritonbiosensors.com/Modified-Third-Party-Software.aspx/>

El uso del analizador Sentia™ está sujeto a las condiciones de esas licencias.

Desecho del analizador Sentia™

El analizador no debe desecharse con la basura general. Póngase en contacto con su distribuidor local o las autoridades locales para obtener instrucciones sobre cómo desechar el analizador. Cumpla siempre los procedimientos y directrices locales para el desecho de residuos eléctricos, electrónicos y peligrosos.



Desecho de las tiras reactivas Sentia™

En la mayoría de las regiones, las tiras reactivas Sentia™ (y el vial que las contiene) pueden desecharse con la basura general. Debe asegurarse de que las tiras reactivas estén en una bolsa separada.

Consulte a las autoridades locales para informarse de las instrucciones especiales que puedan aplicarse en su jurisdicción.

Declaración de equipos de radio de la Unión Europea

Sentia Testing Pty Ltd declara que este equipo de radio (de tipo instrumento de análisis químico) cumple la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://sentiaanalysis.com/distributors/>

Declaración de conformidad del Reino Unido

Sentia Testing Pty Ltd declara que este equipo de radio (de tipo instrumento de análisis químico) cumple los requisitos normativos relevantes.

El texto completo de la declaración de conformidad del Reino Unido está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://sentiaanalysis.com/distributors/>

Emisiones de radio y compatibilidad electromagnética

Declaración de conformidad de la FCC

Este dispositivo cumple la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

PRECAUCIÓN: El cedente no se hace responsable de ningún cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento. Tales modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple los límites para dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
 - Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
 - Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
 - Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/TV cualificado para que le ayuden.
- Este equipo se ha probado y cumple los límites aplicables para exposición a radiofrecuencia (RF) como dispositivo portátil según 47 CFR § 2.1093.

Declaración de conformidad canadiense

Este dispositivo contiene transmisor(es)/receptor(es) exentos de licencia que cumplen los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no debe causar interferencias.
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

NOTA: Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación RSS-102. Este equipo se ha sometido a pruebas y comprobado que cumple las normas para un uso seguro como producto portátil.

REMARQUE: Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations RSS-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement a été testé et jugé conforme pour une utilisation en tant que produit portable.

Garantía del analizador Sentia™

Nuestros productos incluyen garantías que no pueden excluirse de acuerdo con la Ley del Consumidor Australiana («garantías al consumidor»). Tiene derecho a un reemplazo o reembolso por un fallo importante y a una compensación por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a que se reparen o reemplacen los productos si no tienen una calidad aceptable y el fallo no constituye un fallo importante.

Periodo de garantía

Además de las garantías para el consumidor, Sentia Testing Pty Ltd (en adelante, «SAT») garantiza que este producto funcionará esencialmente de acuerdo con las especificaciones publicadas por SAT, cuando se lo someta a un uso normal, adecuado y previsto por personal debidamente cualificado, durante un periodo de doce (12) meses desde la fecha de su envío al cliente. Se excluyen expresamente de la Garantía las lámparas, fusibles, bombillas y otros artículos consumibles. El Periodo de garantía para las piezas de repuesto de este producto es de tres (3) meses a partir de la fecha de su envío al cliente. SAT no garantiza que el funcionamiento de este producto esté libre de interrupciones o errores ni su idoneidad para obtener un resultado determinado.

La Garantía se otorga únicamente al cliente original y, de conformidad con la normativa vigente, no puede asignarse ni transferirse.

Compensación

Cómo reclamar según la Garantía

La Garantía se otorga con la condición expresa de que, si el cliente desea realizar una reclamación en virtud de esta, deberá informar de ello por escrito a SAT (utilizando los datos de contacto siguientes) inmediatamente después de descubrir cualquier presunto defecto. Así, el cliente deberá enviar el producto, haciéndose cargo de los costos (DDP, por sus siglas en inglés, según se define en INCOTERMS 2010), a una ubicación designada por SAT. Cualquier solicitud de reparación, reemplazo o corrección realizada bajo la Garantía durante el Periodo en el que esté vigente debe seguir el procedimiento de devolución de mercancías de SAT según lo especificado o siguiendo las modificaciones que SAT realizará de vez en cuando. Se informará al cliente de este procedimiento una vez recibida la reclamación bajo la garantía.

Si SAT determina que el producto no cumple los requisitos de la Garantía, será reparado o reemplazado, a discreción exclusiva de SAT, de forma que el producto funcione con arreglo a esta. Las piezas de repuesto utilizadas podrán (según la normativa vigente) ser nuevas o reacondicionadas, a elección de SAT. Todas las piezas reemplazadas pasan a ser propiedad de SAT.

Si SAT determina que el producto que ha motivado que el cliente presente una reclamación bajo la Garantía a SAT se ajusta a lo establecido en dicha Garantía, el cliente deberá, antes de la devolución del producto, pagar o reembolsar a SAT todos los costes de investigar y responder a la reclamación y enviar este producto al cliente, según las tarifas de tiempo y materiales vigentes en ese momento. Si SAT presta servicios de reparación o sustitución que no están cubiertos por la Garantía, el cliente deberá pagar a SAT por ellos según las tarifas de tiempo y materiales de SAT vigentes en ese momento.

Ley del consumidor

La Garantía se otorga además de otros derechos y recursos disponibles para el cliente según la ley, sin afectarlos.

Exclusiones de Garantía

LA INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO, REPARACIÓN, SERVICIO, REUBICACIÓN, ALTERACIÓN O CUALQUIER OTRA MANIPULACIÓN DE ESTE PRODUCTO, REALIZADA POR CUALQUIER PERSONA O ENTIDAD DISTINTAS DE SAT SIN LA APROBACIÓN PREVIA POR ESCRITO DE SAT, O CUALQUIER USO DE PIEZAS DE REPUESTO NO SUMINISTRADAS POR SAT, ANULARÁN Y CANCELARÁN DE INMEDIATO LA GARANTÍA OTORGADA PARA ESTE PRODUCTO.

SAT NO TENDRÁ, EN NINGÚN CASO, OBLIGACIÓN ALGUNA EN VIRTUD DE LA GARANTÍA CUANDO UN DEFECTO EN ESTE PRODUCTO SE DEBA, DE FORMA TOTAL O PARCIAL, A (1) DESGASTE NORMAL, (2) ACCIDENTE, DESASTRE O EVENTO DE FUERZA MAYOR, (3) USO INDEBIDO, FALLO O NEGLIGENCIA DE O POR EL CLIENTE, (4) USO DEL PRODUCTO DE MANERA DISTINTA DE AQUELLA PARA LA CUAL FUE DISEÑADO, (5) CAUSAS EXTERNAS AL PRODUCTO, ENTRE OTRAS: CORTE ELÉCTRICO O SOBRETENSIÓN ELÉCTRICA, (6) ALMACENAMIENTO INCORRECTO DEL PRODUCTO, (7) INSTALACIÓN INCORRECTA DEL PRODUCTO O FALTA DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO Y ADECUADO, (8) ROTURA DE CRISTALES O PIEZAS DE CRISTAL, O (9) USO DEL PRODUCTO EN COMBINACIÓN CON PRODUCTOS O SOFTWARE NO SUMINISTRADOS POR SAT.

LA OBLIGACIÓN QUE GENERA LA GARANTÍA DE REPARAR O REEMPLAZAR ESTE PRODUCTO SERÁ LA ÚNICA COMPENSACIÓN DEL CLIENTE EN VIRTUD DE DICHA GARANTÍA. EXCEPTO SEGÚN SE ESTABLEZCA EXPRESAMENTE EN LA GARANTÍA, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, SAT RECHAZA TODAS LAS GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, ORALES O ESCRITAS, CON RESPECTO A ESTE PRODUCTO INCLUIDAS, SIN LIMITACIÓN, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

Contacto

Puede contactar con nosotros a través de su distribuidor local. Encuentre su distribuidor local en nuestro sitio web en <https://sentiaanalysis.com/distributors/>.

11. Índice

Abreviaturas y términos	47
Actualizaciones de software	45
Ajustes	32
Ajustes del analizador	32
Alimentación	
apagado automático	35
botón de encendido/apagado	6
encendido y apagado	7
encendido y apagador	7
externo	5
indicadores	5
Atención al cliente	45
Avisos legales	51
Brillo (de la pantalla)	32
Brillo de la pantalla	32
Características principales ...	2
Champán	10
Conectividad . Ver Inalámbrica	
Configuración del apagado automático	35
Control de calidad.....	3
Cumplimiento de la FCC.... Ver Avisos legales	
Datos de calibración de la tira de descarga	10
27	
Descarga de datos de las tiras	10
Desecho	
analizador	51
tiras reactivas	51
Ejecución de la prueba	
cómo hacerlo.....	15
Ejecución de una prueba	
advertencias	12
preparación.....	11
Errores	
listado de advertencias y errores	39
Etiquetas y símbolos	47
Fecha	
cómo establecer.....	8, 34
formato	34
Garantía	53
Hora	
cómo establecer.....	8, 34
formato	34
Inalámbrica	
cómo conectar	9
Información de pedido	45
Información del analizador	36
Interfaz de usuario	
mecánica	6
Licencias de software	51
Limpieza	
de derrames alrededor del orificio de muestras	21
del analizador	21
Muestra	

ajustes (ID activada o desactivada)	35
aplicación a la tira.....	18
tipo	10, 16
Número índice de la tira	
introducir	16
Precauciones y advertencias	1
Red inalámbrica	
descargar datos de calibración de la tira	10
información de la red	37
olvidar redes	9
Resultados	Ver
Resultados de las pruebas	
exportar.....	29
ver pruebas que producen	
visualizar	23

Resultados históricos.....	Ver
Resultados de la prueba	
Rosado	10
Solución de problemas	
advertencias y errores.....	39
Tipos de vino.....	Ver Tipo de muestra
Tiras de prueba	
extracción del analizador.....	20
Uso previsto	2
Vino no de mesa	10
Volumen (del sonido)	34
Volumen del sonido.....	34
Wi-Fi.....	Ver Inalámbrica

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Impreso en China

Fabricado y Diseñado por



Sentia Testing Pty Ltd
1 Corporate Avenue, Rowville, 3178,
Victoria Australia



Importador de la UE:

TriBiosensors OÜ,
TÕöstuse tn 75-71,
10416 Tallinn,
Harju maakond,
Estonia.



www.tritonbiosensors.com/products/sentia/

79003 Rev 5.1 (20260907)